

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 52 (1972)  
**Heft:** 2: Les ports industriels

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# revue économique franco-suisse

Revue trimestrielle, 52<sup>e</sup> année

ÉDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE  
EN FRANCE.

Siège Social : 16, avenue de l'Opéra, Paris-  
1er. Tél. : 073-15-80.

Sections :  
Lyon : 15, rue du Musée-Guimet. Tél. : 52-87-82.

Marseille : 7, rue d'Arcole. Tél. : 37-72-06.

Directeur de la publication :  
Françoise Villemain.

## sommaire : les ports industriels

Quels sont les objectifs en matière portuaire et les moyens prévus pour les réaliser ?

12

Jean CHAPON, Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, Directeur des Ports maritimes et des Voies navigables  
Christian BROISSIER, Ingénieur des Ponts et Chaussées

Les liaisons des ports français avec leurs Hinterlands

14

Henri ROCHEREAU, Président de l'Association pour le Développement des Grands ports français

Les grands terminaux pétroliers de chargement

18

Pierre CÉLERIER, Directeur de l'Exploitation d'ELF R.E.

Le port de Marseille et l'économie suisse

26

Leon BETOUS, Président du Port Autonome de Marseille

La zone industrielle portuaire du Havre et l'industrie helvétique

28

Paul BASTARD, Directeur du Port Autonome du Havre

Le port de Bâle dans l'industrie suisse

35

Werner MANGOLD, Directeur de l'Office de la Navigation Bâloise

La Suisse et son économie maritime

36

Paul KELLER, journaliste

L'assurance maritime au fil du temps

39

Pierre MANNY, Directeur de la Branche Transport en France du Groupe Helvetia

75 ans de moteurs Diesel-Sulzer

45

Pierre BORGEAUD, Directeur technique de la section moteurs Diesel-Sulzer  
Hans BRUEHLMANN, chef de propagande des moteurs Diesel-Sulzer

Table ronde « Ports industriels » 15 mai 1972

48

Paul KELLER, journaliste

La recherche prospective dans l'industrie horlogère suisse

59

Gérard BAUER, président de la Fédération horlogère suisse

Réflexions sur l'industrie horlogère française et sur ses rapports avec la Suisse

60

Maurice HERZOG, Député de la Haute-Savoie, Maire de Chamonix

54<sup>e</sup> Assemblée générale de la Chambre de commerce suisse en France

63

Offres et demandes de représentations

80

Calendrier des foires et expositions 1972

85

Études bibliographiques

86

### Couverture :

Nous analysons dans ce numéro la tendance moderne qui pousse les industries à s'installer au bord de la mer. Cet aspect de la vie économique nécessite une valorisation constante des sites portuaires de qualité. C'est ce qu'illustre parfaitement la mise en service de la grande écluse du Havre qui permet d'amener le navire dans l'usine.

Prix du numéro 8,50 Ff. ou 8,50 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 30 Fr. f. ou 30 Fr. s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse : Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A., 1, rue du Vieux-Billard, Genève. Tél. : 25-43-86.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de Commerce Suisse en France.